

INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkapkan unsur-unsur intrinsik yang terkandung dalam cerpen “Maḥfūz Ḥāfīz” dalam Antologi Cerpen *Ahlul Hayy* karya Yūsuf Zaidān serta keterkaitan antarunsur intrinsiknya dalam menghasilkan makna cerita yang utuh. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori struktural dan metode yang digunakan adalah metode analisis struktural. Unsur-unsur intrinsik yang dianalisis meliputi fakta cerita yang terdiri atas tokoh, latar, dan alur; tema; dan sarana sastra yang terdiri atas judul dan sudut pandang.

Berdasarkan analisis cerpen diketahui bahwa tokoh utama cerpen “Maḥfūz Ḥāfīz” adalah Maḥfūz Ḥāfīz. Tokoh tambahan dalam cerpen ini adalah al-Bartūsyī, Mu’taz as-Sīwī, Ummu at-Tītī, Rāmī, para pekerja, para pekerja pengendalian binatang pengerat, para pelayan al-Bartūsyī, Naẓmī al-Wadnān, para arsitek, para pengawal al-Bartūsyī, Faṭḥī al-Farrān, penjual kentang panggang, Salāmatu al-Qahwājī, Ummu Zaglūl, dan Ummu Rāmī, para kurir, al-Ḥaltūtī, kepala kampung, dan para tetangga.

Latar tempat dalam cerpen ini adalah gang, reruntuhan, persimpangan gang, depan layar televisi, tempat kosong di ujung gang, balkon rumah Ummu Rāmī, rumah-rumah tetangga, dan tanah lapang bekas reruntuhan. Latar waktu dalam cerpen ini adalah pagi hari di musim dingin yang hangat, asar, magrib, malam pertandingan sepak bola, pagi hari setelah pertandingan sepak bola, duha, siang hari hingga waktu magrib, hari Kamis, hari Sabtu, hari Senin siang, hari Rabu sore, setelah salat Isya, beberapa saat sebelum pagi, hari Jumat, dan beberapa tahun kemudian. Latar sosial dalam cerpen ini adalah Maḥfūz Ḥāfīz merupakan seseorang yang berstatus sosial menengah ke atas karena ia menanggung biaya pembasmian tikus, latar sosial para tetangga yang tinggal di kampung merupakan masyarakat kelas menengah ke bawah, para tetangga merupakan masyarakat yang terbelakang dan sulit menerima hal baru, para tetangga yang tidak mudah percaya dengan berita di sekitar mereka sampai ada bukti yang jelas, dan keyakinan para tetangga akan status pernikahan seseorang melalui cincin di jarinya.

Alur yang digunakan dalam cerpen ini adalah alur progresif. Tema cerpen ini adalah mengubah kebiasaan masyarakat membutuhkan perjuangan yang tidak mudah. Judul cerpen ini merujuk pada tokoh utama, yakni Maḥfūz Ḥāfīz. Sudut pandang dalam cerpen ini adalah sudut pandang orang pertama-sampingan. Hubungan antarunsur intrinsik dalam cerpen “Maḥfūz Ḥāfīz” karya Yūsuf Zaidān meliputi keterkaitan antartokoh, tema dengan tokoh, tema dengan alur, dan judul dengan tokoh. Unsur-unsur intrinsik dalam cerpen ini memiliki keterkaitan antarunsur sehingga menghasilkan suatu makna cerita yang utuh.

Kata kunci: cerita pendek, Yūsuf Zaidān, “Maḥfūz Ḥāfīz”, analisis struktural, Ahlul Ḥayy

ABSTRACT

This study aims to explain the intrinsic elements contained in the short story “Maḥfūz Ḥāfīz” in short stories anthology *Ahlu al-Ḥayy* by Yūsuf Zaidān and the interrelationships between its elements in order to produce a complete meaning of the story. The theory used in this research is structural theory with structural analysis methods. The intrinsic elements analyzed include the facts of the story that consist of characters and characterization, settings, and plot; theme; and literary means that consist of title and point of view.

Based on the analysis, it can be concluded that the main character in this short story is Maḥfūz Ḥāfīz. Additional characters in this short story are al-Bartūsyī, Mu’taz as-Sīwī, Ummu at-Tītī, Rāmī, the workers, the rodent control workers, al-Bartūsyī’s servants, Naẓmī al-Wadnān, the architects, al-Bartūsyī’s bodyguards, Faṭḥī al-Farrān, baked potato seller, Salāmatu al-Qahwajī, Ummu Zaglūl, Ummu Rāmī, the couriers, al-Ḥaltītī, the village head, and the neighbors.

The place settings in this short story are the alley, the ruins, crossroads of the alley, in front of the television screen, an empty space at the end of the alley, the balcony of Ummu Rāmī’s house, neighbors’ house, and the land ruins area. The time settings in this story are a warm winter morning, asar/evening, magrib/sunset, the night of a football match, the morning after a football match, duha, noon until magrib/sunset, Thursday, Saturday, Monday afternoon, Wednesday afternoon, after Isya prayer, some time before morning, Friday, and several years later. The social backgrounds in this story are that Maḥfūz Ḥāfīz is someone who has an upper middle social status because he bears the rat extermination cost, the social background of the neighbors who live in the village is lower middle class society, the neighbors who are retarded people and find it difficult to accept new things, the neighbors the neighbors who don’t easily believe the news around them until there is a clear evidence, and the neighbors’ belief in a person’s marital status through the ring of his finger.

The plot of this short story is progressive plot. The theme of this short story is changing people’s habits requires an uneasy struggle. The title of this short story refers to the main character, Maḥfūz Ḥāfīz. The point of view in this story is the side-first person. The relationship between intrinsic elements in this short story includes the relationships between the characters, theme with the character, theme with plot, and title with the character. The intrinsic elements in this short story are related to each of the elements to produce a complete meaning of the story.

Keywords: short story, Yūsuf Zaidān, “Maḥfūz Ḥāfīz”, structural analysis, Ahlul Ḥayy

ملخص

يهدف هذا البحث إلى كشف العناصر الداخلية في قصة "محفوظ حافظ" القصيرة في مجموعة قصص أهل الحي ليوסף زيدان والعلاقة بين عناصرها لإنتاج المعنى الكامل. النظرية المستخدمة في هذا البحث هي نظرية تركيبية. والطريقة المستخدمة هي طريقة التحليل التركيبي. والعناصر الداخلية التي تبحث في هذا البحث هي حقائق القصة التي تتكون من الشخص والشخصية والموضع والحبكة، والفكرة، والوسائل الأدبية التي تتكون من الموضوع وجهة النظر الراوي.

ومن البحث، يعرف أن الشخص الأساسي في قصة "محفوظ حافظ" القصيرة هو محفوظ حافظ. وأما الأشخاص الإضافيون فهم البرطوشي، ومعتز السيوي، وأم التيتي، ورامي، والعمال، وعمال مكافحة القوارض، وأعوان البرطوشي، ونظمي الودنان، والمهندسون، وحرس البرطوشي، وفتحي الفران، وبائع البطاطا المشوية، وسلامة القهوجي، وأم زغلول، وأم رامي، وشباب الدليفري، والحلتيتي، وشيخ الحارة، والجيران. الموضع المكاني في هذه القصة هو الزقاق، والخرابة، وأمام منزل البرطوشي، وافتراق الحارتين عن الزقاق، والفرار بأول الزقاق، وشرفة بيت أم رامي، وبيوت الجيران، والأرض الفضاء الفسيحة من الخرابة السابقة. والموضع الزماني في هذه القصة هو في صباح شتاء دافئ، وساعة العصر، وساعة المغرب، وليلة مباراة كرة القدم، والصباح التالي لمباراة كرة القدم، وأوان الضحى، وأوان الظهيرة حتى المغرب، ويوم الخميس، ويوم السبت، ويوم الاثنين أوان الظهيرة، ويوم الأربعاء بعد الظهر، وبعد صلاة العشاء، وقبل الفجر بقليل، وبعد أعوام. وأما الموضع الاجتماعي في هذه القصة هو أن محفوظ حافظ شخص بطبقة اجتماعية متوسطة وأعلى لأنه يدفع رسوم إবাদة الفئران، والموضع الاجتماعي للجيران يعيشون في الحارتين هي مجتمع في الطبقة الوسطى والدنيا، والجيران هم أناس متخلفون ويجدون صعوبة في قبول أشياء جديدة، والجيران الذين لا يصدقون الأخبار من حولهم بسهولة حتى يكون هناك دليل واضح، ويقين الجيران بالحالة الزوجية من خلال الخاتم في إصبعه.

الحبكة في هذه القصة هي الحبكة المتقدمة. والفكرة في هذه القصة هي يتطلب تغيير عادات الناس صراعًا ليس بالأمر السهل. يراجع الموضوع في هذه القصة إلى الشخص الأساسي، وهو محفوظ حافظ. وأما وجهة النظر الراوي فهي الشخص الأول الإضافي. تتضمن العلاقة بين عناصر هذه القصة العلاقة بين الشخصيات، والفكرة بالشخص، والفكرة بالحبكة، والموضوع بالشخص. وكل العناصر الداخلية في هذه القصة لها علاقة بعضها بعضا لإنتاج المعنى الكامل.

كلمات المفتاح: قصة قصيرة، يوسف زيدان، "محفوظ حافظ"، تحليل تركيبية، أهل الحي